

# PROGRAMME

**THE 1-ST AUTUMN SCHOOL  
OF THE EX-PATRIA PROJECT**

**31ST OF OCTOBER –  
6TH OF NOVEMBER  
2022**



## ad limina orientis

**ORIENTAL  
CHRISTIANITIES  
ON THE SILK ROADS  
DURING THE LONG  
LATE ANTIQUITY.  
LANGUAGES,  
TEXTS, OBJECTS,  
IMAGES**



**Monday 31/10/2022**

**DAY 1**

■ **Venue:** MESHS, Maison Européenne des Sciences de l'Homme et de la Société

**08.00 – 08.30** Welcome and registration

**08.30 – 09.00** Opening

**INTRODUCTION TO LANGUAGES AND DOCUMENTS  
OF ORIENTAL CHRISTIANITIES**

**09.00 – 10.30** Classical Armenian **Federico Alpi** Middle (Christian) Arabic **Joseph Faragalla**

**10.30 – 10.45** Break

**10.45 – 12.15** Classical Armenian **Federico Alpi** Old Georgian **Alexey Muraviev**

**12.15 – 13.15** Lunch Break

**KEYNOTE LECTURE**

**13.15 – 14.35** **Sebastian Brock**,  
“Varietas syriaca in long Late Antiquity”

**14.35 – 14.50** Break

**THEMATIC LECTURE SESSIONS**

**SESSION 1:  
Interconnected Cultures of the Near East**

**14.50 – 16.10** **Richard Payne**, “Iranian Christians “

**16.10 – 16.25** Break

**16.25 – 17.45** **Vittorio Berti**, “Syriac translations from Greek:  
building cultural (and spiritual) bridges  
and erecting theological walls“

**17.45 – 18.00** Break

**18.00 – 19.20** **Philip Wood**,  
“Christians in the Abbasid caliphate”

# DAY 2

Tuesday 01/11/2022

■ Venue: Hotel Ibis Lille Centre Gares

## INTRODUCTION TO LANGUAGES AND DOCUMENTS OF ORIENTAL CHRISTIANITIES

- 09.00 – 10.30** Classical Armenian  
**Federico Alpi** Middle (Christian) Arabic  
**Joseph Faragalla**
- 10.30 – 10.50** Break
- 10.50 – 12.20** Classical Armenian  
**Federico Alpi** Old Georgian  
**Alexey Muraviev**
- 12.20 – 14.00** Lunch Break

## THEMATIC LECTURE SESSIONS

### SESSION 2: Caucasus in the Eurasian Cultural and Commercial Continuum

- 14.00 – 15.20** **Giusto Traina,**  
“Armenian connections (IV-VI CE)”
- 15.20 – 15.40** Break
- 15.40 – 17.00** **Tamara Pataridze,**  
“How the Rise of the Cristian Literature in Arabic  
(8th-10th centuries) Reconnected the Syriac  
and Georgian Literatures again”
- 17.00 – 17.20** Break
- 17.20 – 18.40** **Ian Colvin,**  
“Placing Late Antique Lazika  
in a Eurasian Cultural and Commercial  
Continuum—Black Sea, Caucasian,  
or Eurasian?”

■ **Venue:** MESHS, Maison Européenne des Sciences de l'Homme et de la Société

**INTRODUCTION TO LANGUAGES AND DOCUMENTS OF ORIENTAL CHRISTIANITIES**

- |                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| <b>09.00 – 10.30</b> | <b>Classical Armenian</b><br><b>Federico Alpi</b>           | <b>Old Georgian</b><br><b>Alexey Muraviev</b>   |
| <b>10.30 – 10.50</b> | Break   |   |
| <b>10.50 – 12.20</b> | <b>Middle (Christian) Arabic</b><br><b>Joseph Faragalla</b> | <b>Old Georgian:</b><br>Calligraphy workshop<br><b>Oleksii Chekal</b><br>& <b>Alexey Muraviev</b> |
| <b>12.20 – 14.00</b> | Lunch Break   |   |

**THEMATIC LECTURE SESSIONS**

**SESSION 3:**  
**Material History of the Eurasian Connections:**  
**Archaeology and Architecture**

- |                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| <b>14.00 – 15.20</b> | <b>Pavel Lurje</b> , “Wine for Christians, Moslems and Manichaeans: Sogdian dedicative inscriptions from Semirechie”                       |  |
| <b>15.20 – 15.40</b> | Break  |  |
| <b>15.40 – 17.00</b> | <b>Emma Loosley</b> ,<br>“Neither East nor West?<br>The Architecture and Archaeology of the Churches in the East”                          |  |
| <b>17.00 – 17.20</b> | Break  |  |
| <b>17.20 – 18.40</b> | <b>Johnathan Hardy</b> ,<br>“Reconstructing the Past:<br>3D Modelling and Spatial Analysis of Sasanian and Christian Art and Architecture” |  |

# DAY 4

Thursday 03/11/2022

■ Venue: MESHS, Maison Européenne  
des Sciences de l'Homme et de la Société

## INTRODUCTION TO LANGUAGES AND DOCUMENTS OF ORIENTAL CHRISTIANITIES

- 09.00 – 10.30** Classical Syriac (Eastern) Middle (Christian) Arabic:  
**Alexey Muraviev** Calligraphy workshop  
**Oleksii Chekal**  
**& Joseph Faragalla**
- 10.30 – 10.50** Break
- 10.50 – 12.20** Classical Syriac (Eastern) Sogdian  
**Alexey Muraviev** **Antje Wendtland**
- 12.20 – 14.00** Lunch Break

## THEMATIC LECTURE SESSIONS

### SESSION 4: Intellectual Cultures Along the Silk Roads

- 14.00 – 15.20** **Andrea Piras,**  
“Textual Imageries of Manichaeism  
and Christianity in Turfan area”
- 15.20 – 15.40** Break
- 15.40 – 17.00** **Yuliya Minets,**  
“Languages and Linguistic  
Awareness in Syriac Late Antiquity”
- 17.00 – 17.20** Break
- 17.20 – 18.40** **Emilie Villey,**  
“Quelques observations à propos  
de l'influence culturelle chinoise et indienne  
sur les savants de langue syriaque des 6e-8e s”

**Friday 04/11/2022**

**DAY 5**

■ **Venue:** MESHS, Maison Européenne des Sciences de l'Homme et de la Société

**INTRODUCTION TO LANGUAGES AND DOCUMENTS  
OF ORIENTAL CHRISTIANITIES**

- 09.00 – 10.30** **Classical Syriac (Eastern)**  
**Alexey Muraviev** **Sogdian**  
**Antje Wendtland**
- 10.30 – 10.50** Break
- 10.50 – 12.20** **Classical Syriac (Eastern)**  
**Alexey Muraviev** **Sogdian**  
**Antje Wendtland**
- 12.20 – 14.00** Lunch Break

**THEMATIC LECTURE SESSIONS**

**SESSION 5:  
The Written Word. Manuscripts  
& Inscriptions from the Caucasus to Central Asia**

- 14.00 – 15.20** **Oleksii Chekal,**  
“The Aesthetics of Letterforms  
of the Christian Near East: Bridging the Worlds  
and Scripts with Calligraphy and Typography”
- 15.20 – 15.40** Break
- 15.40 – 17.00** **Bernard Outtier,**  
“Usages inconnus de l'encre rouge dans des  
manuscrits géorgiens des X-XI-èmes siècles”
- 17.00 – 17.20** Break
- 17.20 – 18.40** **Simon Brelaud,**  
“An epigraphic perspective on Syriac  
communities: from the Middle to the Far East”

# DAY 6

**Saturday 05/11/2022**

■ Venue: Maison de la Recherche du campus  
Pont-de-Bois (bâtiment F)

*! Not to be confused with the MESHS,  
Maison Européenne des Sciences de l'Homme  
et de la Société*

## INTRODUCTION TO LANGUAGES AND DOCUMENTS OF ORIENTAL CHRISTIANITIES

- 09.00 – 10.30** Classical Syriac (Eastern)  
**Alexey Muraviev** Sogdian  
**Antje Wendtland**
- 10.30 – 10.50** Break
- 10.50 – 12.20** Classical Syriac (Eastern):  
Calligraphy workshop  
**Oleksii Chekal  
& Alexey Muraviev** Sogdian  
**Antje Wendtland**
- 12.20 – 14.00** Lunch Break

## THEMATIC LECTURE SESSIONS

### SESSION 6:

### Christian Communities through the Changing Worlds (Rome, Persia, Central Asia)

- 14.00 – 15.20** **Alexey Lyavdansky**, “Protecting Mother and her Child:  
Incantations against the Child-stealing Demon  
in the Syriac Tradition of Charms”
- 15.20 – 15.40** Break
- 15.40 – 17.00** **Alexey Muraviev**, “Researching Syro-Persian Christian  
community in the medieval Central Asia:  
marriage custom according to unique  
manuscript witness”
- 17.00 – 17.20** Break
- 17.20 – 18.40** **Simon Brelaud**, “Le christianisme parmi les Arabes  
au tournant de l’islam”



**Sunday 06/11/2022**

**DAY 7**

- **Venue:** Musée du Louvre-Lens  
Visit of the Louvre-Lens museum

**08.30 – 10.00** Bus ride to Lens

**10.00 – 13.00** Visit of the exhibition “Champollion: la voie des hiéroglyphes” + free time in the museum

**13.00 – 14.00** Lunch Break

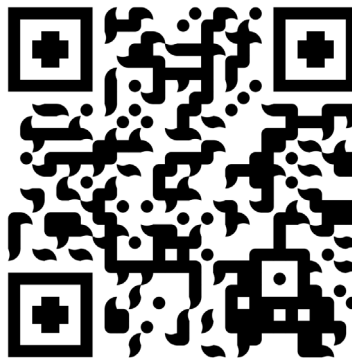
**ROUND TABLE**

**14.00 – 16.00** “Conflicting and Merging: The Construction of Christian Identities in the Persianate Worlds of Late Antiquity”

**16.15 – 17.30** Closing reception

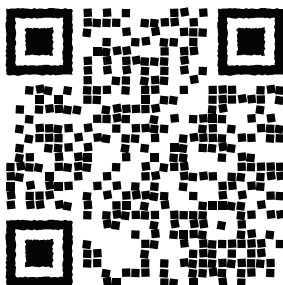
**18.30** Bus ride to Lille

**FACULTY**



<https://ex-patria.univ-lille.fr/autumn-school-2022/faculty>

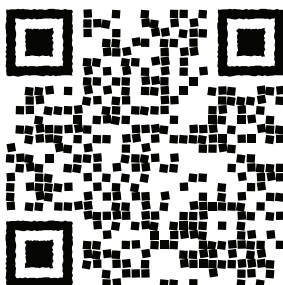
## AD LIMINA ORIENTIS: VENUES



**MESHS**  
**Maison Européenne des**  
**Sciences de l'Homme**  
**et de la Société**

Day 1: Monday, 31/10/2022  
Day 3: Wednesday, 02/11/2022  
Day 4: Thursday, 03/11/2022  
Day 5: Friday, 04/11/2022

Address:  
Rue des Canonniers, 2, Lille



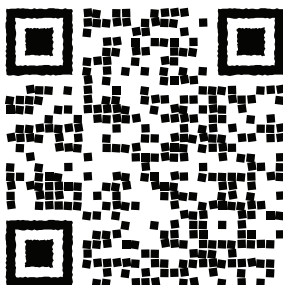
**Hotel Ibis Lille**  
**Centre Gares**

Day 2: Tuesday, 01/11/2022

Address:  
Avenue Charles Saint-Venant, 29, Lille



Université  
de Lille



**Maison de la Recherche du campus**  
**Pont-de-Bois (bâtiment F)**

*! not to be confused with the MESHS,  
Maison Européenne des Sciences de  
l'Homme et de la Société*

Day 6: Saturday, 05/11/2022

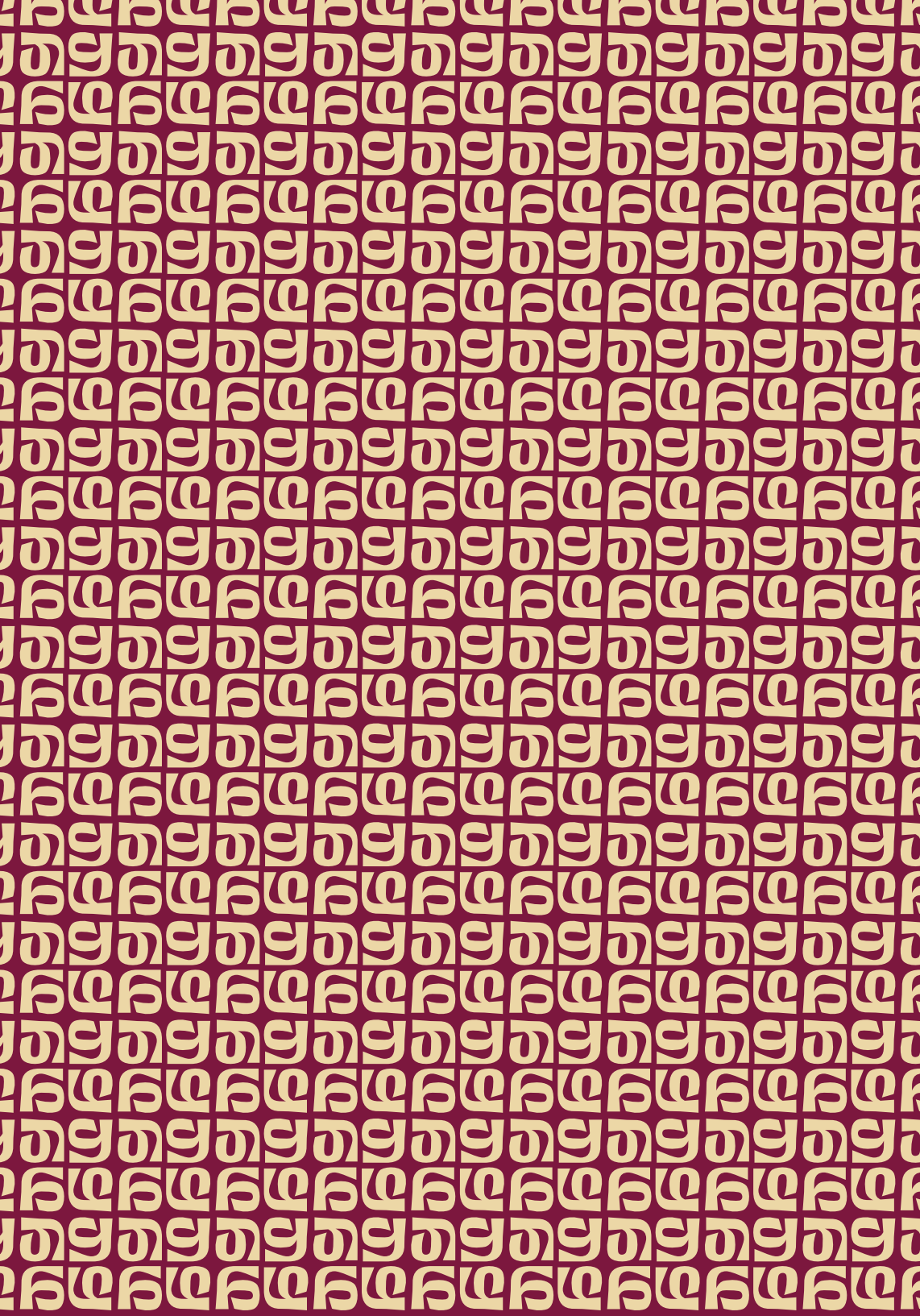
Address:  
Université de Lille, Bâtiment  
F (Maison de la Recherche),  
Domaine universitaire du  
"Pont de Bois", Villeneuve d'Ascq



*! a bus ride from Lille to Lens will be  
organised for the participants*

Day 7: Sunday, 06/11/2022

Address:  
Rue Paul Bert, 99, Lens



# ad limina ORIENTIS

Oriental Christianities  
on the Silk Roads  
during the Long Late Antiquity:  
Languages, Texts, Objects, Images

HISTOIRE  
ARCHÉOLOGIE  
LITTÉRATURE  
DES  
MONDES  
ANCIENS  
UNIVERSITÉ DE LILLE - CNRS - ILLUM - ILLRI - ILLHUM - ILLHUM2

MESHs  
Revue de France



 Université  
de Lille